

# Официален вестник

## на Европейския съюз

L 292



Издание  
на български език

Законодателство

Година 56  
1 ноември 2013 г.

Съдържание

### II Незаконодателни актове

#### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1076/2013 на Комисията от 31 октомври 2013 година за изменение на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността по отношение на временния внос, износа и реимпорта на преносими музикални инструменти 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1077/2013 на Комисията от 31 октомври 2013 година относно разрешаването на препарат от *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270 *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 и *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 като фуражна добавка за прасенца сукалчета (притежател на разрешителното Lactina Ltd.) <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1078/2013 на Комисията от 31 октомври 2013 година за разрешаване на употребата на фумарова киселина като фуражна добавка при всички животински видове <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ Регламент (ЕС) № 1079/2013 на Комисията от 31 октомври 2013 година за определяне на преходни разпоредби за прилагането на регламенти (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> ..... 10
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 1080/2013 на Комисията от 31 октомври 2013 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 13

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1081/2013 на Комисията от 31 октомври 2013 година за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 1 ноември 2013 година .....	15
--	----

## РЕШЕНИЯ

2013/633/ЕС:

- ★ Решение на Комисията от 30 октомври 2013 година за изменение на Решение 2007/742/ЕО с цел удължаване на срока на валидност на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на електрически, газови или абсорбционни термопомпи (нотифицирано под номер C(2013) 7154) <sup>(1)</sup>..... 18

2013/634/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Комисията от 31 октомври 2013 година за корекциите на годишното разпределено количество емисии на държавите членки за периода от 2013 до 2020 година съгласно Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ..... 19

---

## Поправки

- ★ Поправка на Регламент (ЕО) № 493/1999 на Комисията от 5 март 1999 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 относно определяне на подробни правила за прилагане на системата на допълнителни вносни мита и относно фиксиране на допълнителни вносни мита в секторите птиче месо и яйца и за яйчен албумин, и относно отмяна на Регламент № 163/67/ЕИО (ОВ L 59, 6.3.1999 г.) (Специално издание 2007 г., глава 03, том 27) ..... 23



<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

## II

(Незаконодателни актове)

## РЕГЛАМЕНТИ

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1076/2013 НА КОМИСИЯТА

от 31 октомври 2013 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността по отношение на временния внос, износа и реимпорта на преносими музикални инструменти

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. за създаване на Митнически кодекс на Общността <sup>(1)</sup>, и по-специално член 247 от него,

като има предвид, че:

(1) В част I, дял VII, глава 3, раздел 2 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията <sup>(2)</sup> се определят правилата относно „митническите декларации, извършени с друго действие“. В съответствие с членове 230, 231 и 232 от посочения регламент някои категории стоки се смятат за декларирани за допускане за свободно обращение, за износ или за временен внос с действие, което се смята за митническа декларация във формите, установени в член 233.

(2) Преносимите музикални инструменти обаче, които са внесени от пътници временно с намерение да бъдат използвани като професионално оборудване, трябва да бъдат представени пред митническите органи и да бъдат декларирани изрично по режим временен внос.

(3) Някои неотдавнашни случаи, при които хора на изкуството от музикалния сектор бяха засегнати неблагоприятно от прилагането на митническите правила при вноса, сочат, че е необходимо да се опрости достъпът до митническия режим временен внос, като се предостави възможност въпросните преносими музикални инструменти да бъдат декларирани с друго действие. С цел да се избегнат подобни проблеми във връзка с износа и реимпорта, това опростяване следва да обхваща и преносими музикални инструменти, които са били

декларирани за износ или които са били реимпортирани и декларирани за допускане за свободно обращение като върнати стоки от пътници.

(4) Поради това Регламент (ЕИО) № 2454/93 следва да бъде съответно изменен.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 2454/93 се изменя, както следва:

1) В член 230 се добавя следната буква д):

„д) преносими музикални инструменти, внесени от пътници, с право на облекчение като върнати стоки.“

2) В член 231 се добавя следната буква д):

„д) преносими музикални инструменти на пътници.“

3) В член 232, параграф 1 се добавя следната буква г):

„г) преносими музикални инструменти, посочени в член 569, параграф 1а.“

4) В член 569 се вмъква следният параграф 1а:

„1а. Пълно освобождаване от вносни митни сборове се прилага за преносими музикални инструменти, временно внесени от пътник, както е определен в член 236, буква А, с намерение да бъдат използвани като професионално оборудване.“

<sup>(1)</sup> ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2013 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

---

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1077/2013 НА КОМИСИЯТА

от 31 октомври 2013 година

относно разрешаването на препарат от *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270 *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 и *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 като фуражна добавка за прасенца сукалчета (притежател на разрешителното Lactina Ltd.)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда издаването на разрешително за използване на добавки при храненето на животните, както и основанията и процедурите за предоставяне на такова разрешително.

(2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 беше подадено заявление за разрешително за препарата от *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 и *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253. Посоченото заявление беше придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(3) Заявлението се отнася до разрешаването на препарат от *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 и *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 като фуражна добавка за прасенца сукалчета, която следва да бъде класифицирана в категорията „зоотехнически добавки“.

(4) Европейският орган за безопасност на храните (Органът) заключи в становището си от 12 март 2013 г. <sup>(2)</sup>, че при предложените условия на употреба препаратът от *Enterococcus faecium* NBIMCC 8270, *Lactobacillus acidophilus* NBIMCC 8242, *Lactobacillus helveticus* NBIMCC 8269, *Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis* NBIMCC 8250, *Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus* NBIMCC 8244 и *Streptococcus thermophilus* NBIMCC 8253 не оказва неблагоприятно въздействие върху здравето на животните, човешкото здраве или околната среда. Органът призна, че препаратът има потенциал за увеличаване на телесното тегло при прасенца сукалчета. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(5) При оценката на този препарат се установи, че са изпълнени условията за разрешителното, предвидени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Поради това употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена съгласно указаното в приложението към настоящия регламент.

(6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Препаратът, посочен в приложението, принадлежащ към категорията „зоотехнически добавки“ и към функционалната група „стабилизатори на чревната флора“, се разрешава като добавка при храненето на животните при условията, определени в същото приложение.

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ) 2013 г.; 11(4):3170.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2013 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

---

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валиност на разрешителното
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
<b>Категория „зоотехнически добавки“. Функционална група: стабилизатори на чревната флора</b>									
4b1891	Lactina Ltd	<p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269</p> <p><i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244</p> <p>и</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p>	<p>Състав на добавката</p> <p>Препарат от:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270 (минимум <math>1,4 \times 10^9</math> CFU/g добавка),</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242 (минимум <math>8 \times 10^8</math> CFU/g добавка), <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269 (минимум <math>5 \times 10^8</math> CFU/g добавка), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250 (минимум <math>2 \times 10^8</math> CFU/g добавка), <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 (минимум <math>3 \times 10^8</math> CFU/g добавка) и</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253 (минимум <math>1,8 \times 10^9</math> CFU/g добавка) с минимално съдържание <math>5 \times 10^9</math> CFU/g добавка (общо количество)</p> <p>В твърдо състояние</p> <p>Характеристика на активното вещество</p> <p>Жизнеспособни клетки на:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii</i> ssp. <i>bulgaricus</i> NBIMCC 8244 и</p>	Прасенца сукалчета	—	$5 \times 10^9$	—	<p>1. В упътването за употреба на добавката и премикса да се посочат условията на съхранение и устойчивостта при гранулиране.</p> <p>2. За прасенца сукалчета на възраст до 35 дни.</p> <p>3. Мерки за безопасност: препоръчително е по време на работа да се използват средства за дихателна защита и ръкавици.</p>	21 ноември 2023 г.

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
			<p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253</p> <p>Метод за анализ <sup>(1)</sup></p> <p>Преброяване на:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270</p> <p><i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus</i> NBIMCC 8244 и <i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253; метод чрез разстилане върху пластина (EN 15787).</p> <p>Идентификация на <i>Enterococcus faecium</i> NBIMCC 8270, <i>Lactobacillus acidophilus</i> NBIMCC 8242, <i>Lactobacillus helveticus</i> NBIMCC 8269, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. lactis</i> NBIMCC 8250, <i>Lactobacillus delbrueckii ssp. bulgaricus</i> NBIMCC 8244 и</p> <p><i>Streptococcus thermophilus</i> NBIMCC 8253: пулсова гел електрофореза (PFGE).</p>						

<sup>(1)</sup> Подробна информация относно методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)



## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1078/2013 НА КОМИСИЯТА

от 31 октомври 2013 година

за разрешаване на употребата на фумарова киселина като фуражна добавка при всички животински видове

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

(1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда разрешителен режим за добавките за използване при храненето на животните и се уреждат основанията и процедурите за издаване на разрешение. В член 10 от посочения регламент се предвижда извършването на повторна оценка на добавките, чието използване е разрешено съгласно с Директива 70/524/ЕИО на Съвета <sup>(2)</sup>.

(2) С Директива 80/678/ЕИО на Комисията <sup>(3)</sup> бе разрешено използването на фумарова киселина в съответствие с Директива 70/524/ЕИО безсрочно като фуражна добавка за всички животински видове. Впоследствие посочената добавка беше вписана в Регистъра на фуражните добавки като съществуващ продукт в съответствие с член 10, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 във връзка с член 7 от посочения регламент бе подадено заявление за извършване на повторна оценка на фумарова киселина като фуражна добавка за всички животински видове с искане добавката да се класифицира в категорията „технологични добавки“. Посоченото заявление беше придружено от данните и документите, изисквани съгласно член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(4) В становището си от 29 януари 2013 г. <sup>(4)</sup> Европейският орган за безопасност на храните („Органът“) заключи, че при предложените условия на употреба фумаровата

киселина не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните, здравето на хората и околната среда и има качествата на консервант за фуражи. Органът не счита, че са необходими специални изисквания за мониторинг след пускането на пазара. Той също така провери доклада относно метода за анализ на фуражната добавка във фуражите, представен от референтната лаборатория, определена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.

(5) При оценката на фумаровата киселина се установи, че определените в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 условия за издаване на разрешение са изпълнени. Поради това използването на фумаровата киселина следва да бъде разрешено съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.

(6) Тъй като няма съображения във връзка с безопасността, които да налагат незабавното прилагане на измененията на разрешението, е целесъобразно да се предвиди преходен период, за да се даде възможност на заинтересованите страни да предприемат необходимото с оглед на новите изисквания, произтичащи от разрешението.

(7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Фуражната добавка, посочена в приложението, принадлежаща към категорията „технологични добавки“ и към функционалната група „консерванти“, се разрешава като добавка при храненето на животните при спазване на условията, определени в приложението.

## Член 2

Посочената в приложението фуражна добавка и съдържащите я фуражи, които са произведени и етикетирани преди 21 май 2014 г. в съответствие с разпоредбите, приложими преди 21 ноември 2013 г., могат да продължат да се пускат на пазара и да се използват до изчерпване на складовите наличности.

## Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

<sup>(1)</sup> ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

<sup>(2)</sup> Директива 70/524/ЕИО на Съвета от 23 ноември 1970 г. относно добавките при храненето на животни (ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Тридесет и трета директива 80/678/ЕИО на Комисията от 4 юли 1980 г. за изменение на приложенията към Директива 70/524/ЕИО на Съвета относно добавките при храненето на животни (ОВ L 185, 18.7.1980 г., стр. 48).

<sup>(4)</sup> Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal), 2013; 11(2):3102.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2013 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
José Manuel BARROSO

---

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Добавка	Химична формула, описание, методи на анализ	Вид или категория на животните	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
					mg активно вещество/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
<b>Категория: технологични добавки. Функционална група: консерванти</b>								
1a297	Фумарова киселина	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Фумарова киселина 99,5 %</p> <p>в твърдо състояние</p> <p><i>Характеристика на активното вещество</i></p> <p>Фумарова киселина</p> <p><math>C_4H_4O_4</math></p> <p>CAS № 110-17-8</p> <p><i>Метод за анализ</i> <sup>(1)</sup></p> <p>За определянето на фумарова киселина във фуражни добавки: Инфрачервена абсорбционна спектрофотометрия и титруване с натриев хидроксид (компендиума Food Chemical Codex 7).</p> <p>За определяне на фумарова киселина (като общо фумарова киселина) във фуражни премикси и фуражи: йонно изключваща високоефективна течна хроматография с ултравиолетово откриване (HPLC-UV).</p>	домашни птици и прасета	—	—	20 000	Мерки за безопасност: по време на работа да се използват средства за дихателна защита, очила и ръкавици.	21 ноември 2023 г.
			млади животни, хранени със заместители на млякото	—	—	10 000 <sup>(2)</sup>		
			други животински видове	—	—	—		

<sup>(1)</sup> Подробна информация относно методите за анализ може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория на Европейския съюз за фуражни добавки: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

<sup>(2)</sup> mg фумарова киселина на kg от заместители на мляко.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1079/2013 НА КОМИСИЯТА****от 31 октомври 2013 година****за определяне на преходни разпоредби за прилагането на регламенти (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход <sup>(1)</sup>, и по-специално член 9, първа алинея от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация <sup>(2)</sup>, и по-специално член 16, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламенти (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 предвиждат съществени изменения в правилата и процедурите, които трябва да се спазват от стопанските субекти в областта на храните и от компетентните органи на държавите членки. Посочените регламенти се прилагат от 1 януари 2006 г. Прилагането от посочената дата обаче на някои от правилата и процедурите с незабавно действие би породило трудности от практическо естество в определени случаи.
- (2) В Регламент (ЕО) № 1162/2009 на Комисията от 30 ноември 2009 г. за определяне на преходни разпоредби за прилагането на регламенти (ЕО) № 853/2004, (ЕО) № 854/2004 и (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup> се предвиждат съответно някои преходни разпоредби за преходен период, който приключва на 31 декември 2013 г., с цел да се позволи плавен преход към пълното прилагане на правилата и процедурите, установени във въпросните три регламента. Продължителността на преходния период беше определена, като се взе предвид прегледът на нормативната уредба относно хигиената на храните, предвидена в тези регламенти.
- (3) Докладът от 28 юли 2009 г. на Комисията до Европейския парламент и Съвета относно придобития опит по прилагането на регламенти (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. в областта на хигиената на храните <sup>(4)</sup> цели „да представи с факти придобития опит, включително изпитаните затруднения, в

хода на прилагането на пакета за хигиената от всички заинтересовани субекти през 2006, 2007 и 2008 г.“ („докладът“).

- (4) Докладът включва опит относно преходните мерки, определени в Регламент (ЕО) № 1162/2009. В доклада се посочва, че са забелязани трудности по отношение на местното предлагане на малки количества от някои храни, че е необходимо допълнително изясняване на ситуацията, в които националните правила за внос се прилагат при липса на хармонизирани правила на Съюза и че кризи във връзка с внесени съставни продукти потвърдиха необходимостта от по-голям контрол върху тези продукти.
- (5) Тези трудности трябва да бъдат преодоленни чрез преразглеждане на регламенти (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004. Непосредствено след публикуването на доклада бе даден ход на оценка на въздействието, придружаваща този вид преразглеждане. Необходимо е обаче повече време, за да бъде оценката на въздействието завършена, преди да започне обикновена процедура за преразглеждане.
- (6) Освен това, въз основа на информацията, получена от Хранителната и ветеринарна служба, компетентните органи в държавите членки и съответните сектори на Съюза в областта на храните, някои преходни разпоредби, предвидени в Регламент (ЕО) № 1162/2009, следва да бъдат оставени в сила до приключването на процеса на преразглеждането.
- (7) Поради това следва да бъде създадена разпоредба за допълнителен преходен период, през който следва да продължи прилагането на някои преходни мерки, предвидени в Регламент (ЕО) № 1162/2009.
- (8) Регламент (ЕО) № 853/2004 изключва от обхвата си на приложение директната доставка, извършена от производителя, на малки количества месо от птици и лагоморфни, заклани във фермата, на крайния потребител или на местни обекти за търговия на дребно, които директно доставят такова месо на крайния потребител като прясно месо. При все това, ограничаването на тази разпоредба до прясно месо преди приключването на преразглеждането на въпросния регламент би представлявало допълнителна тежест за малките производители. Регламент (ЕО) № 1162/2009 предвижда съответно дерогация от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 853/2004 за директната доставка на тези стоки при определени условия, без да я ограничава до прясно месо. Това изключване следва да бъде оставено в сила по време на допълнителния преходен период, предвиден в настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

<sup>(2)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.

<sup>(3)</sup> ОВ L 314, 1.12.2009 г., стр. 10.

<sup>(4)</sup> COM(2009) 403 окончателен.

- (9) Регламенти (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 определят някои правила относно вноса в Съюза на продукти от животински произход и храни, които съдържат както продукти от растителен произход, така и преработени продукти от животински произход (съставни продукти). Регламент (ЕО) № 1162/2009 предвижда преходни мерки за дерогация от някои от посочените правила за вноса в Съюза на някои съставни продукти, по отношение на който условията, свързани с общественото здраве, все още не са хармонизирани на равнището на Съюза. Тези условия бяха изменени с Регламент (ЕС) № 28/2012 на Комисията от 11 януари 2012 г. за установяване на приложимите изисквания при сертифициране на определени съставни продукти във връзка с вноса и транзитното им преминаване през територията на Съюза и за изменение на Решение 2007/275/ЕО и Регламент (ЕО) № 1162/2009<sup>(1)</sup> и няма да бъдат напълно хармонизирани преди 31 декември 2013 г. Следователно до бъдещата хармонизация на законодателството на Съюза е необходимо да се предвидят дерогации през допълнителния преходен период, определен в настоящия регламент.
- (10) За повече яснота Регламент (ЕО) № 1162/2009 следва да се отмени.
- (11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и нито Европейският парламент, нито Съветът не възразиха срещу тях,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

##### Предмет

В настоящия регламент се определят преходни разпоредби за прилагането на регламенти (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 за преходен период от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2016 г.

#### Член 2

##### Директна доставка на малки количества месо от домашни птици и лагоморфни

Чрез дерогация от член 1, параграф 3, буква г) и без да се засяга член 1, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 853/2004, разпоредбите, установени в посочения регламент, не се прилагат за директната доставка от производителя на малки

количества месо от домашни птици и лагоморфни, заклани във фермата, до крайния потребител или до местни обекти за търговия на дребно, които директно снабдяват крайния потребител.

#### Член 3

##### Свързани с общественото здраве условия за внос на продукти от животински произход

1. Член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 853/2004 не се прилага за вноса на продукти от животински произход, за който не са установени хармонизирани условия за внос на равнището на Съюза, свързани с общественото здраве.

Вносът на такива продукти от животински произход следва да съответства на условията за внос, свързани с общественото здраве, на съответните държави членки.

2. Чрез дерогация от член 6, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 853/2004 стопанските субекти в областта на храните, извършващи внос на храни, които съдържат както продукти от растителен произход, така и преработени продукти от животински произход, без посочените в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 28/2012 съставни продукти, са освободени от задължението, предвидено в член 6, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 853/2004.

Вносът на тези храни следва да съответства на хармонизираните правила на Съюза, когато те са приложими, и на националните правила, прилагани от държавите членки, в другите случаи.

#### Член 4

##### Процедури относно вноса на продукти от животински произход

Глава III от Регламент (ЕО) № 854/2004 не се прилага за вноса на продукти от животински произход, за които не са установени хармонизирани условия за внос на равнището на Съюза, свързани с общественото здраве, включително списъци с трети страни и части от трети страни и на предприятия, от които е разрешен внос.

Вносът на такива продукти от животински произход следва да съответства на условията за внос, свързани с общественото здраве, на съответните държави членки.

#### Член 5

##### Отмяна на Регламент (ЕО) № 1162/2009

Регламент (ЕО) № 1162/2009 се отменя.

<sup>(1)</sup> ОВ L 12, 14.1.2012 г., стр. 1.

## Член 6

**Влизане в сила и приложимост**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2016 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2013 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

---

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1080/2013 НА КОМИСИЯТА****от 31 октомври 2013 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности

при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.

(2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2013 година.

*За Комисията,  
от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“*

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава <sup>(1)</sup>	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	46,1
	MA	43,2
	MK	57,9
	TR	75,3
	ZZ	55,6
0707 00 05	AL	41,5
	EG	207,6
	MK	69,6
	TR	144,6
	ZZ	115,8
0709 93 10	AL	50,7
	TR	165,9
	ZZ	108,3
0805 50 10	CL	81,7
	TR	79,5
	ZA	54,1
	ZZ	71,8
0806 10 10	BR	224,6
	TR	171,4
	ZZ	198,0
0808 10 80	CL	138,2
	NZ	168,8
	US	146,4
	ZA	115,4
	ZZ	142,2
0808 30 90	CN	76,9
	TR	116,3
	ZZ	96,6

<sup>(1)</sup> Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.



**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1081/2013 НА КОМИСИЯТА****от 31 октомври 2013 година****за определяне на вносните мита в сектора на зърнените култури, приложими от 1 ноември 2013 година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) <sup>(1)</sup>,като взе предвид Регламент (ЕС) № 642/2010 на Комисията от 20 юли 2010 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на вносните мита в сектора на зърнените култури <sup>(2)</sup>, и по-специално член 2, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че вносното мито за продукти под кодове по КН 1001 19 00, 1001 11 00, 1001 91 20 (пшеница мека, за посев), ex 1001 99 00 (висококачествена мека пшеница, различна от тази за посев), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 и 1007 90 00 е равно на интервенционната цена, валидна за тези продукти при вноса, увеличена с 55 %, минус вносната цена CIF, приложима за въпросната доставка. Това мито обаче не може да надхвърля размера на митото в Общата митническа тарифа.
- (2) В член 136, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 се предвижда, че за целите на изчисляването на вносното мито, посочено в параграф 1 от същия член, редовно се определят представителни цени CIF за внос на посочените продукти.

- (3) Съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010 цената, която трябва да се използва за изчисляване на вносното мито върху продукти по кодове по КН 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (пшеница мека, за посев), ex 1001 99 00 (висококачествена мека пшеница, различна от тази за посев), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 и 1007 90 00, е дневната представителна вносна цена CIF, определена по метода, посочен в член 5 от същия регламент.
- (4) Необходимо е да се определят вносни мита за периода, започващ от 1 ноември 2013 година, които да са приложими до влизането в сила на ново определяне.
- (5) С оглед на необходимостта да се осигури прилагането на дадената мярка възможно най-бързо след предоставянето на актуализираните данни, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

От 1 ноември 2013 година вносните мита в сектора на зърнените култури, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, са определени в приложение I към настоящия регламент въз основа на елементите, изложени в приложение II.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2013 година.

За Комисията,  
от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 187, 21.7.2010 г., стр. 5.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Вносни мита за продуктите, посочени в член 136, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007, приложими от 1 ноември 2013 година**

Код по КН	Описание на стоките	Вносно мито <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	ПШЕНИЦА твърда висококачествена	0,00
	със средно качество	0,00
	с ниско качество	0,00
ex 1001 91 20	ПШЕНИЦА мека, за посев	0,00
ex 1001 99 00	ПШЕНИЦА мека висококачествена, различна от тази за посев	0,00
1002 10 00 1002 90 00	РЪЖ	0,00
1005 10 90	ЦАРЕВИЦА за посев, различна от хибридна	0,00
1005 90 00	ЦАРЕВИЦА, различна от тази за посев <sup>(2)</sup>	0,00
1007 10 90 1007 90 00	СОРГО на зърна, различно от хибрид за посев	0,00

<sup>(1)</sup> Вносителят може, прилагайки член 2, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 642/2010, да се ползва от намаление на митата със:

- 3 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Средиземно море (отвъд Гибралтарския провлак) или в Черно море и ако стоката пристига в Съюза през Атлантическия океан или през Суецкия канал,
- 2 EUR/t, ако пристанището на разтоварване се намира в Дания, Естония, Ирландия, Латвия, Литва, Полша, Финландия, Швеция, Обединеното кралство или на атлантическия бряг на Пиренейския полуостров и ако стоката пристига в Съюза през Атлантическия океан.

<sup>(2)</sup> Вносителят може да ползва фиксирано намаление от 24 EUR/t, когато са изпълнени условията по член 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Елементи за изчисляване на митата, определени в приложение I

17.10.2013-30.10.2013

1. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

(EUR/t)

	Мека пшеница <sup>(1)</sup>	Царевица	Твърда пшеница с високо качество	Твърда пшеница със средно качество <sup>(2)</sup>	Твърда пшеница с ниско качество <sup>(3)</sup>
Борса	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Котировка	213,98	125,65	—	—	—
Цена САФ САЩ	—	—	218,68	208,68	188,68
Премия за Залива	—	23,38	—	—	—
Премия за Големите езера	33,08	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Позитивна премия от 14 EUR/t инкорпорирано (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).<sup>(2)</sup> Негативна премия от 10 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).<sup>(3)</sup> Негативна премия от 30 EUR/t (член 5, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 642/2010).

2. Средни стойности за референтния период, посочен в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 642/2010:

Разходи за навло: Мексикански залив — Ротердам: 18,11 EUR/t

Разходи за навло: Големите езера — Ротердам: 49,54 EUR/t

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 октомври 2013 година

за изменение на Решение 2007/742/ЕО с цел удължаване на срока на валидност на екологичните критерии за присъждане на знака за екомаркировка на ЕС на електрически, газови или абсорбционни термopомпи

(нотифицирано под номер C(2013) 7154)

(текст от значение за ЕИП)

(2013/633/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 66/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 25 ноември 2009 г. относно екомаркировката на ЕС <sup>(1)</sup>, и по-специално член 8, параграф 3, буква в) от него,

след консултации със Съвета по екомаркировка на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) Срокът на валидност на Решение 2007/742/ЕО на Комисията <sup>(2)</sup> изтича на 31 декември 2013 г.
- (2) Беше направена оценка, за да се установят адекватността и целесъобразността на сегашните екологични критерии, както и свързаните с тях изисквания за оценка и проверка, установени с посоченото решение. Предвид етапа, в който се намира процесът на преразглеждане на споменатото решение, е целесъобразно да се удължи срокът на валидност на екологичните критерии и на свързаните с тях изисквания за оценка и проверка, установени със същото решение. Срокът на валидност на екологичните критерии и на свързаните с тях изисквания за оценка и проверка, установени в Решение 2007/742/ЕО, следва да бъде удължен до 31 октомври 2014 г.

(3) Поради това Решение 2007/742/ЕО следва да бъде съответно изменено.

(4) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, учреден по силата на член 16 от Регламент (ЕО) № 66/2010,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Член 4 от Решение 2007/742/ЕО се заменя със следното:

„Член 4

Екологичните критерии за продуктовата група „електрически, газови или абсорбционни термopомпи“, както и съответните изисквания за оценка и проверка, са валидни до 31 октомври 2014 г.“

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 30 октомври 2013 година.

За Комисията

Janez POTOČNIK

Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 27, 30.1.2010 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Решение 2007/742/ЕО на Комисията от 9 ноември 2007 г. за установяване на екологичните критерии за присъждането на знака за екомаркировка на Общността на електрически, газови или абсорбционни термopомпи (ОВ L 301, 20.11.2007 г., стр. 14).

## РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 31 октомври 2013 година

за корекциите на годишното разпределено количество емисии на държавите членки за периода от 2013 до 2020 година съгласно Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(2013/634/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. относно усилията на държавите членки за намаляване на техните емисии на парникови газове, необходими за изпълнение на ангажиментите на Общността за намаляване на емисиите на парникови газове до 2020 г. <sup>(1)</sup>, и по-специално член 10 от него,

като има предвид, че:

(1) За изпълнение на член 10 от Решение № 406/2009/ЕО годишното разпределено количество емисии за периода 2013—2020 г., определено в съответствие с Решение 2013/162/ЕС на Комисията <sup>(2)</sup>, следва да се коригира в съответствие с количеството на:

— квотите, които следва да бъдат издадени за инсталации, извършващи дейности, изброени в приложение I към Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>, които едва от 2013 г. са включени в схемата за търговия с емисии на Съюза (СТЕ на ЕС),

— квотите, издадени по силата на решения на Комисията за одобряване на едностранното включване от страна на някои държави членки на допълнителни дейности и газове в схемата за търговия с емисии в съответствие с член 24, параграф 1 от Директива 2003/87/ЕО между 2008 и 2012 г., както и

— квотите, които съответстват на инсталации, изключени от СТЕ на ЕС по силата на член 27 от Директива 2003/87/ЕО към 2013 г. за времето на изключването им.

<sup>(1)</sup> ОВ L 140, 5.6.2009 г., стр. 136.

<sup>(2)</sup> Решение 2013/162/ЕС на Комисията от 26 март 2013 г. за определяне на годишните разпределени количества емисии за държавите членки за периода от 2013 до 2020 г. съгласно Решение № 406/2009/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 90, 28.3.2013 г., стр. 106).

<sup>(3)</sup> Директива 2003/87/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 октомври 2003 г. за установяване на схема за търговия с квоти за емисии на парникови газове в рамките на Общността и за изменение на Директива 96/61/ЕО на Съвета (ОВ L 275, 25.10.2003 г., стр. 32).

(2) При изчисляването на корекцията на годишното разпределено количество емисии на всяка държава членка бяха използвани според значимостта им данните, подадени от държавите членки в съответствие с член 9а, параграф 2 от Директива 2003/87/ЕО, както и онези, които се съдържат в решения на Комисията С(2011) 3798, С(2008) 7867, С(2009) 3032, С(2009) 9849 и С(2012) 497 за приемане на едностранно включване на допълнителни парникови газове и дейности от Италия, Нидерландия, Австрия, Латвия и Обединеното кралство в съответствие с член 24 от Директива 2003/87/ЕО, като се има предвид изключването от СТЕ на ЕС на инсталации с ниски емисии от Германия, Обединеното кралство, Франция, Испания, Хърватия, Словения и Италия в съответствие с член 27 от Директива 2003/87/ЕО, коригирани от Комисията с линеен коефициент 1,74 %.

(3) Количеството от значение за прилагането на член 7 от Решение № 406/2009/ЕО следва да се изчислява като разлика между годишното разпределено количество емисии, установено в Решение 2013/162/ЕС, и корекциите, установени в настоящото решение. Ако стойността на корекцията е отрицателна, съответното количество следва да се изчисли, като се увеличи годишното разпределено количество емисии, както е посочено в Решение 2013/162/ЕС, с корекциите, установени в настоящото решение.

(4) За да се гарантира съгласуваността между определянето на годишното разпределено количество емисии, съответните корекции и докладваните емисии на газове за всяка година, извършваните от всяка държава членка корекции на годишното разпределено количество емисии следва също да се изчисляват, като се прилагат стойностите на потенциала за глобално затопляне от четвъртия доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменение на климата, приет с Решение 15/СР.17 на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на Обединените нации по изменението на климата. Така изчислените корекции на годишното разпределено количество емисии следва да започнат да се прилагат от първата година, за която докладването на инвентаризациите на емисиите на парникови газове е станало задължително в съответствие с член 7, параграф 6, буква б) от Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(4)</sup>.

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕС) № 525/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 2013 г. относно механизъм за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове и за докладване на друга информация, свързана с изменението на климата, на национално равнище и на равнището на Съюза и отменя на Решение № 280/2004/ЕО (ОВ L 165, 18.6.2013 г., стр. 13).

- (5) За да се осигури навременното изпълнение на Решение № 406/2009/ЕО и да се гарантира правната сигурност по отношение на корекциите на държавите членки за годишното разпределено количество емисии и количествата от значение за изпълнението на член 7 от Решение № 406/2009/ЕО, настоящото решение следва да влезе в сила три дни след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Корекциите на годишното разпределено количество емисии за всяка държава членка за всяка година от периода 2013—2020 г. се установяват в приложение I.

*Член 2*

Когато акт, приет съгласно член 7, параграф 6, буква б) от Регламент № 525/2013, предвижда държавите членки да представят инвентаризации на емисиите на парникови газове, определени чрез стойностите на потенциала за глобално затопляне от четвъртия доклад за оценка на Междуправител-

ствения комитет по изменение на климата, приет с Решение 15/CP.17 на Конференцията на страните по Рамковата конвенция на Обединените нации по изменението на климата, корекциите на годишното разпределено количество емисии, определени в приложение II, се прилагат, считано от първата година, за която такова докладване на инвентаризациите на емисиите на парникови газове е станало задължително. Когато се прилага настоящият член, не се прилага член 1.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 31 октомври 2013 година.

*За Комисията*

*Председател*

José Manuel BARROSO

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Корекции на годишното разпределено количество емисии на държавите членки за всяка година от периода 2013—2020 г., изчислени въз основа на стойностите на потенциала за глобално затопляне от втория доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменение на климата**

Държава членка	Корекции на годишното разпределено количество емисии (в тонове еквивалент на въглероден диоксид)							
	2013 г.	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.
Белгия	4 048 929	3 974 598	3 900 267	3 825 935	3 751 604	3 677 272	3 602 941	3 528 609
България	1 750 024	1 717 896	1 685 769	1 653 641	1 621 514	1 589 387	1 557 259	1 525 132
Чешка република	3 000 270	2 945 190	2 890 110	2 835 031	2 779 951	2 724 871	2 669 791	2 614 711
Дания	0	0	0	0	0	0	0	0
Германия	23 249 263	22 822 446	22 395 629	21 968 812	21 541 996	21 115 178	20 688 361	20 261 544
Естония	0	0	0	0	0	0	0	0
Ирландия	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Гърция	2 057 904	2 020 124	1 982 344	1 944 565	1 906 785	1 869 006	1 831 226	1 793 446
Испания	7 980 597	7 834 086	7 687 576	7 541 066	7 394 555	7 248 046	7 101 536	6 955 025
Франция	14 867 520	14 594 578	14 321 636	14 048 693	13 775 751	13 502 808	13 229 866	12 956 923
Хърватия	1 605 875	1 576 394	1 546 913	1 517 431	1 487 951	1 458 469	1 428 988	1 399 507
Италия	9 607 019	9 430 650	9 254 282	9 077 913	8 901 544	8 725 175	8 548 807	8 372 440
Кипър	0	0	0	0	0	0	0	0
Латвия	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Литва	4 297 664	4 218 766	4 139 868	4 060 971	3 982 073	3 903 175	3 824 277	3 745 379
Люксембург	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Унгария	413 285	405 698	398 111	390 524	382 936	375 349	367 762	360 175
Малта	0	0	0	0	0	0	0	0
Нидерландия	2 176 364	2 136 410	2 096 456	2 056 502	2 016 548	1 976 592	1 936 638	1 896 684
Австрия	2 026 990	1 989 778	1 952 566	1 915 354	1 878 142	1 840 930	1 803 718	1 766 505
Полша	11 073 941	10 870 642	10 667 343	10 464 045	10 260 746	10 057 447	9 854 148	9 650 850
Португалия	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Румъния	7 501 529	7 363 813	7 226 098	7 088 383	6 950 667	6 812 952	6 675 237	6 537 521
Словения	- 46 842	- 45 983	- 45 122	- 44 262	- 43 403	- 42 543	- 41 683	- 40 822
Словакия	2 181 413	2 141 366	2 101 319	2 061 272	2 021 225	1 981 178	1 941 131	1 901 084
Финландия	1 769 997	1 737 503	1 705 009	1 672 515	1 640 021	1 607 527	1 575 032	1 542 538
Швеция	1 703 979	1 672 697	1 641 415	1 610 133	1 578 851	1 547 568	1 516 286	1 485 004
Обединено кралство	238 691	234 309	229 926	225 545	221 163	216 781	212 398	208 017

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Корекции на годишното разпределено количество емисии на държавите членки за всяка година от периода 2013—2020 г., изчислени въз основа на стойностите на потенциала за глобално затопляне от четвъртия доклад за оценка на Междуправителствения комитет по изменение на климата**

Държава членка	Корекции на годишното разпределено количество емисии (в тонове еквивалент на въглероден диоксид)							
	2013 г.	2014 г.	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	2019 г.	2020 г.
Белгия	3 996 502	3 923 133	3 849 764	3 776 395	3 703 026	3 629 657	3 556 288	3 482 919
България	1 728 601	1 696 867	1 665 133	1 633 398	1 601 664	1 569 930	1 538 196	1 506 462
Чешка република	2 978 152	2 923 478	2 868 804	2 814 130	2 759 457	2 704 783	2 650 109	2 595 435
Дания	0	0	0	0	0	0	0	0
Германия	23 197 461	22 771 595	22 345 729	21 919 863	21 493 997	21 068 131	20 642 265	20 216 399
Естония	0	0	0	0	0	0	0	0
Ирландия	334 322	328 184	322 047	315 909	309 772	303 634	297 496	291 359
Гърция	2 048 785	2 011 173	1 973 560	1 935 948	1 898 336	1 860 724	1 823 111	1 785 499
Испания	7 987 731	7 841 090	7 694 448	7 547 807	7 401 166	7 254 525	7 107 884	6 961 243
Франция	14 686 466	14 416 848	14 147 230	13 877 611	13 607 993	13 338 373	13 068 755	12 799 136
Хърватия	1 582 200	1 553 154	1 524 107	1 495 060	1 466 014	1 436 968	1 407 921	1 378 875
Италия	9 607 222	9 430 849	9 254 477	9 078 104	8 901 732	8 725 359	8 548 988	8 372 615
Кипър	0	0	0	0	0	0	0	0
Латвия	19 186	18 834	18 482	18 130	17 778	17 426	17 072	16 720
Литва	4 217 333	4 139 910	4 062 487	3 985 064	3 907 641	3 830 218	3 752 795	3 675 371
Люксембург	275 161	270 110	265 058	260 007	254 955	249 904	244 852	239 801
Унгария	397 287	389 994	382 700	375 407	368 113	360 820	353 526	346 233
Малта	0	0	0	0	0	0	0	0
Нидерландия	2 138 730	2 099 466	2 060 203	2 020 939	1 981 676	1 942 413	1 903 149	1 863 886
Австрия	2 018 185	1 981 135	1 944 084	1 907 034	1 869 984	1 832 933	1 795 883	1 758 832
Полша	10 936 568	10 735 791	10 535 014	10 334 238	10 133 461	9 932 684	9 731 907	9 531 130
Португалия	563 543	553 197	542 852	532 506	522 160	511 815	501 469	491 123
Румъния	7 450 508	7 313 730	7 176 951	7 040 172	6 903 394	6 766 615	6 629 836	6 493 057
Словения	- 45 241	- 44 411	- 43 580	- 42 749	- 41 919	- 41 089	- 40 258	- 39 427
Словакия	1 854 320	1 820 278	1 786 236	1 752 194	1 718 151	1 684 109	1 650 067	1 616 025
Финландия	1 720 524	1 688 938	1 657 352	1 625 766	1 594 180	1 562 594	1 531 009	1 499 423
Швеция	1 701 355	1 670 121	1 638 887	1 607 653	1 576 419	1 545 185	1 513 951	1 482 717
Обединено кралство	238 830	234 446	230 061	225 676	221 292	216 908	212 523	208 138



## ПОПРАВКИ

**Поправка на Регламент (ЕО) № 493/1999 на Комисията от 5 март 1999 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 относно определяне на подробни правила за прилагане на системата на допълнителни вносни мита и относно фиксиране на допълнителни вносни мита в секторите птиче месо и яйца и за яйчен албумин, и относно отмяна на Регламент № 163/67/ЕИО**

(Официален вестник на Европейските общности L 59 от 6 март 1999 г.)

(Специално издание 2007 г., глава 03, том 27)

На страница 4, в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 493/1999 — в член 3, параграф 2, шестото тире от Регламент (ЕО) № 1484/95:

*вместо:* „— и в случай на превоз по море, товарителницата“,

*да се четат:* „— и в случай на превоз по море, коносаментата“.

На страница 4, в член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 493/1999 — в член 3, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1484/95:

*вместо:* „Ако при проверка компетентните органи установят, че изискванията на настоящия член не са били спазени, те възстановяват митото, дължимо в съответствие с член 220 от Регламент (ЕИО) № 2913/92. Размерът на митото, което подлежи на възстановяване или остава за възстановяване, включва лихва от датата, на която стоките са били освободени за свободно обращение до датата на възстановяване. Прилаганият размер на лихвата е този, който е в сила за действия по възстановяване съгласно националното законодателство“,

*да се четат:* „Ако при проверка компетентните органи установят, че изискванията на настоящия член не са били спазени, те осигуряват вземането под отчет на митата в дължимия им размер в съответствие с член 220 от Регламент (ЕИО) № 2913/92. Пълният размер на митата или остатъкът до пълния им размер включва лихва от датата, на която стоките са били допуснати за свободно обращение, до датата на вземането под отчет на така определен размер на дължимите мита. Прилаганият размер на лихвата е този, който е в сила за действия по събиране на дължими плащания съгласно националното законодателство.“

---





EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

BG